

From the Desk of Father Jhakson

Brothers and sisters, we start a new month. And beginnings are always opportunities to do better things. The month of May is dedicated to our Blessed Mother Virgin Mary and, therefore, to the Holy Rosary.

During this new month, the religious and civil celebrations provide a greater highlight. Festivities such as Mother's Day, the coronation of the Virgin, the celebrations of the first communions and other sacraments, fill this month in a special way.

However, it is good to remember a fundamental element that can give meaning to all that we can celebrate: being united to Christ. In this Sunday's Gospel, Jesus follows the logic of his teaching, he refers to something known to the Jews and his disciples: the vine, the grape tree.

Jesus no longer appears, as he did at the beginning after his Resurrection, now he is going to "present" himself as what he is and who he really is. Last Sunday he said that he is "the Good Shepherd", and this week he uses the expression "I am" again, but now joining it to the vine, declaring himself as the true Vine.

It is true, being attached to the "tree" will give us life. There is no branch that can live apart from its tree, because it dries up. However, another element also leaves us as a teaching: it is not only to be united, but also to be in "communion".

Each branch is attached to the trunk of the tree and not between them. Many branches attached to a trunk give presence to a tree. But what He says is that they are all in communion with the same "source" that keeps them alive. And that is what Jesus tells us this Sunday: we must be united to Him, but we must also be in communion with all those united to the one tree, the true Vine.

We must always remember that each one of us is like a branch, which only lives if he makes each day his union with the Lord grow with prayer, with participation in the sacraments and with charity. And whoever loves Jesus, the true vine, produces fruits of faith for an abundant spiritual harvest.

In Christ,
Fr. Jhakson



Hermanos y hermanas, iniciamos un nuevo mes. Y siempre los inicios son para hacer cosas mejores. El mes de mayo está dedicado a nuestra Madre Santísima Virgen María y, por tanto, al Santo Rosario.

Durante este nuevo mes las celebraciones religiosas y civiles dan un mayor realce. Fiestas como el día de la madre, la coronación de la Virgen, las celebraciones de las primeras comuniones y otros sacramentos, llenan de manera especial este mes.

Sin embargo, es bueno recordar un elemento fundamental que puede dar sentido a todo lo que podemos celebrar: estar unidos a Cristo. En el Evangelio de este domingo, Jesús sigue la lógica de su forma de enseñar, hace referencia a algo conocido por los judíos y sus discípulos: la vid, el árbol de la uva.

Jesús ya no se aparece, como lo hacía al inicio después de su Resurrección, ahora él mismo se va a "presentar" como lo que es y quién realmente es. El domingo pasado decía que es "el Buen Pastor", y esta semana vuelve a usar la expresión "Yo soy", pero ahora uniéndola a la vid, declarándose como la Vid verdadera.

Es cierto, estar unidos al "árbol" nos dará vida. No hay rama que pueda vivir separada de su árbol, porque se seca. Sin embargo, también otro elemento nos deja como enseñanza: no es sólo estar unidos, sino también estar en "comunidad".

Cada rama está unida al tronco del árbol y no entre ellas. Muchas ramas unidas a un tronco dan presencia a un árbol. Pero lo que indica es que todas están en comunión con la misma "fuente" que las mantiene vivas. Y eso es lo que Jesús nos indica este domingo: hay que estar unidos a Él, pero también hay que estar en comunión con todos los unidos al único árbol, la Vid verdadera.

Siempre debemos recordar que cada uno de nosotros es como un sarmiento, que sólo vive si hace crecer cada día con la oración, con la participación en los sacramentos y con la caridad, su unión con el Señor. Y quien ama a Jesús, la vid verdadera, produce frutos de fe para una abundante cosecha espiritual.

En Cristo,
Fr. Jhakson

YEAR OF SAINT JOSEPH

May | Hardworking Model of Workers

This month we honor Saint Joseph the Worker. Work was part of God's original design in the Garden of Eden. Work fulfills God's command in Genesis to care for the earth and to be fruitful in labor. Work has dignity and it is part of what it means to be human. Work is not simply about the material things of this world; there is a spiritual dimension to it, as well. Part of the dignity of work is that it is a participation in the creative work of God. Through our labor we participate as co-creators with God. Work, of itself, is good. It was only after the Fall that work could be colored by frustration, weariness and dissatisfaction. Even so, there remains immeasurable worth to work, however simple it may be. St. Joseph knew what it was to work by the sweat of his brow. St. Joseph was a humble carpenter. In keeping with the duties of a father, he had the weighty task of caring for and raising Jesus, of feeding, clothing and educating him in the faith of Israel – and in a trade. St. Joseph passed on his knowledge of woodworking to Jesus and he instilled into his son his own work ethic. The dignity of work comes from the good it provides. It's about any work done in a spirit of service. Work for St. Joseph was the daily expression of his love in the life of the family of Nazareth. It was an expression of his love for Jesus and Mary. He provides for them with his own hands. In teaching Jesus the skills of a carpenter and the importance of labor, St. Joseph must have also taught Jesus the importance of balancing work with time for rest, for prayer, for recreation, and for family. St. Joseph is our example of how to integrate work with family. He shows us how to work with right emphasis. He teaches us how to labor centering our work on the Lord. Jesus was honored to work beside Joseph in the workshop. Because the Son of God was not ashamed to humbly labor, work has been imbued with a new dignity through the mystery of the Incarnation. Following St. Joseph's example, followers of Jesus can find sanctification through their work and can give honor to God. St. Joseph, teach us how to work conscientiously, to work with gratitude, joy, moderation, and patience, without shrinking from weariness and difficulties. Help us to work with purity of intention and selflessness.

AÑO DE SAN JOSE

Mayo | El Valor al Trabajo duro Modulo de los Obreros

Este mes honramos a San José Obrero. El trabajo formaba parte del diseño original de Dios en el Jardín del Edén. El trabajo cumple el mandato de Dios en el Génesis de cuidar la tierra y ser fecundos en el trabajo. El trabajo tiene dignidad y forma parte de lo que significa ser humano. El trabajo no se limita a las cosas materiales de este mundo; sino que también tiene una dimensión espiritual. Parte de la dignidad del trabajo es que es una participación en la obra creadora de Dios. A través de nuestro trabajo participamos como co-creadores con Dios. El trabajo, en sí mismo, es bueno. Pero sólo después de la Caída, el trabajo pudo haberse teñido con frustración, cansancio e insatisfacción. Aun así, el trabajo sigue teniendo un valor incalculable, por muy sencillo que sea. San José sabía lo que era trabajar con el sudor de su frente. San José era un humilde carpintero y de acuerdo con los deberes de un padre, él tuvo la pesada tarea de cuidar y criar a Jesús, de alimentarlo, vestirlo y educarlo en la fe de Israel, y en un oficio. San José transmitió a Jesús sus conocimientos de carpintería y le inculcó a su hijo su propia ética de trabajo. La dignidad del trabajo proviene del bien que proporciona. Se trata de cualquier trabajo realizado con un espíritu de servicio. Para San José el trabajo era la expresión diaria de su amor en la vida de la familia de Nazaret. Era una expresión de su amor por Jesús y María. Los mantiene con sus propias manos. Al enseñarle a Jesús las habilidades de un carpintero y la importancia del trabajo, San José tuvo que también haberle enseñado la importancia de equilibrar el tiempo de trabajo con el descanso, la oración, la recreación y la familia. San José es nuestro ejemplo de cómo integrar el trabajo con la familia. San José nos muestra cómo trabajar con un énfasis adecuado. Él nos enseña a trabajar centrando nuestro trabajo en el Señor. Jesús se sintió honrado de trabajar junto a José en el taller. Ya que el Hijo de Dios no se avergonzó de trabajar humildemente, el trabajo ha sido impregnado de una nueva dignidad por el misterio de la Encarnación. Siguiendo el ejemplo de San José, los seguidores de Jesús pueden encontrar la santificación a través de su trabajo y pueden dar honor a Dios. San José, enséñanos a trabajar conscientemente, a trabajar con gratitud, alegría, moderación y paciencia, sin huírle al cansancio y las dificultades. Ayúdanos a trabajar con la pureza de intención y desinterés.

Pope Francis on Twitter (@Pontifex) 4/22/21 ~ "The fullness of life and of joy is found by giving oneself for the Gospel and for our brothers and sisters, with openness, welcoming, and goodness.

Papa Francisco en Twitter (@Pontifex) 22 de abril de 2021 ~ "La plenitud de vida y de alegría se encuentra entregándose por el Evangelio y por los hermanos, con apertura, acogida y bondad.



St. Michael the Archangel — Defend us in battle; Be our protection against the wickedness and snares of the devil. May God rebuke him, we humbly pray. And do you, O prince of the heavenly host, By the power of God cast into hell Satan and all the evil spirits who prowl through the world seeking the ruin of souls. Amen.

San Miguel el Arcángel — Defiéndenos en la lucha; Se nuestro amparo contra la maldad Y asechanzas del demonio. Pedimos suplicas que Dios lo mantenga bajo su imperio; Y tu Príncipe de la milicia celestial, Arroja el infierno, con el poder divino A Satanás y a los otros espíritus malvados Que andan por el mundo Para la perdición de las almas. Amen.

DAILY READINGS



Readings for the Week of May 2, 2021

Sunday Acts 9:26-31; 1 Jn 3:18-24; Jn 15:1-8
Monday 1 Cor 15:1-8; Jn 14:6-14
Tuesday Acts 14:19-28; Jn 14:27-31a
Wednesday Acts 15:1-6; Jn 15:1-8
Thursday Acts 15:7-21; Jn 15:9-11
Friday Acts 15:22-31; Jn 15:12-17
Saturday Acts 16:1-10; Jn 15:18-21
Next Sunday Acts 10:25-26, 34-35, 44-48; 1 Jn 4:7-10; Jn 15:9-17

APRIL 24TH & APRIL 25TH, 2021

Envelopes.....\$1,820.00
 Offertory.....\$1,253.65
 Total.....\$3,073.65



MASS INTENTIONS



Tuesday, May 4, 2021

8:00 am Rev. Francis McDonnell (✠)

Wednesday, May 5, 2021

8:00 am Leonard Guzzardo, by John Guzzardo (✠)

Thursday, May 6, 2021

8:00 am Mrs. Moore, by John Guzzardo (✠)

Friday, May 7, 2021

8:00 am Mini Crew, by John Guzzardo (✠)

Saturday, May 8, 2021

4:00 pm Philip Summer, by Summer family (✠)

Sunday, May 9, 2021

8:00 am All Souls
 9:30 am Mary Aiello, Grandmother & Aunts, by Lucille (✠)
 11:15 am People of St. Patrick

Saint Patrick Parish
My Home, Your Home, Our Home!
All are Welcome



Parroquia de San Patricio

Mi casa, Tu casa, Nuestra casa!
Todos sean bienvenidos



OFFICE HOURS: Monday - Friday 9 am - Noon & 1 pm - 5 pm
OFFICE PHONE: (815) 965-9539
OFFICE FAX: (815) 965-0086
DAILY MASS: Tuesday - Friday: 8:00 am in the Chapel
WEEKEND MASS: Saturday: 4:00 pm (English)
 Sunday: 9:30 am (English)
 8:00 am & 11:15 am (Spanish)

EUCCHARISTIC ADORATION: Thursday 8:30 am - Noon
RECONCILIATION: Saturday afternoon from 3:30 pm - 3:50 pm
 and after 8:00 am week day Masses

WEBSITE: stpatrickrockford.org
CHURCH EMAIL: stpatrickrockford@gmail.com
CCD CLASSES: Tuesday 6:00 - 7:30 pm

MARRIAGE: Arrangements should be made with Fr. Jhakson.
 A minimum of 6 months preparation is required.
 Call Parish Office for appointment.

ANOINTING OF THE SICK: Please call Parish Office to make arrangements to receive this Sacrament.

BAPTISM: (English) Please call the Parish Office to make arrangements for the Preparation Class and Baptism date with Deacon Jovie Reyes. (No children please)

BAUTISMO ESPAÑOL Sábados segundo y cuarto de cada mes a las 10:00 am. Las Pláticas Pre-Bautismales serán cada primer sábado del mes a las 5:00 pm en el centro parroquial. Donación de \$50.00. (No niños por favor).

PRESENTACIONES First Saturday of every month at 10:00 am



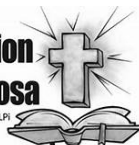
PLEASE PRAY FOR OUR PARISHIONERS/FAVOR DE ORAR POR NUESTROS FELIGRES

Homebound: Delores Flanagan, Esther Knutson, Ofilia Salas, Jenna Hammerly, Victor Tewes

Mother's Day
Bake Sale

Time is running out- Please order your Bake Goods this weekend.
 Next weekend is the pick up for the Baked Goods.

Religious Education
Educación Religiosa



Confirmation Schedule/Calendario de confirmación

Parent's Meeting/Reunión para padres ~May 6th Thursday/
 Jueves at 6:00 pm
 Confessions/Confesiones May 27th at 5:00 pm
 Rehearsal/Práctica ~May 27th at 6:00 pm
 Confirmation Mass/Confirmación ~June 1st at 5:30 pm

First Communion Schedule/Horario Primera Comunión

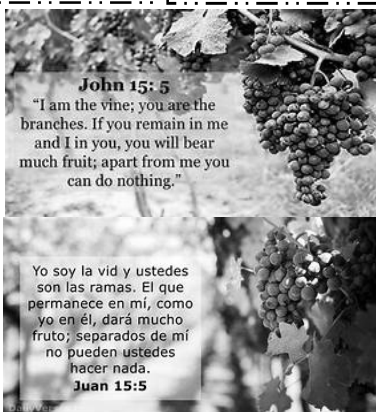
For Rotha (ENGLISH) & Group A

Confessions/Confesiones ~ May 13th Thursday/Jueves at 5:00 pm
 Rehearsal/Práctica ~ May 13th Thursday/Jueves at 6:00 pm
 First Communion Mass/Primera Comunión ~ May 15th at 5:30 pm

GROUP B

Confessions/Confesiones ~ May 21st at 5:00 pm
 Rehearsal/Práctica ~ May 21st at 6:00 pm
 First Communion Mass/Primer Comunión ~ May 22nd at 11:00 am

I am the vine, you are the branches. Whoever remains in me and I in him will bear much fruit, because without me you can do nothing. Anyone who does not remain in me will be thrown out like a branch and wither; people will gather them and throw them into a fire and they will be burned.



John 15: 5
 "I am the vine; you are the branches. If you remain in me and I in you, you will bear much fruit; apart from me you can do nothing."

Yo soy la vid y ustedes son las ramas. El que permanece en mí, como yo en él, dará mucho fruto; separados de mí no pueden ustedes hacer nada.
Juan 15:5

Yo soy la vid, ustedes los sarmientos; el que permanece en mí y yo en él, ése da fruto abundante, porque sin mí nada pueden hacer. Al que no permanece en mí se le echa fuera, como al sarmiento, y se seca; luego lo recogen, lo arrojan al fuego y arde.

PARISH STAFF

Parochial Administrator: Fr Jhakson García M.
Deacon: Jovie Reyes
C.R.E. María Norma Magaña
Music Directors: Mark Dahlgren (ENG)
 Jose Luis Favela & Humberto Román (SPA)
Sacristan: Mary Giliberti (Weekday Masses)
Youth Ministry: Asucena Gutiérrez
Office/Maintenance: Brenda Weigelt

“I am the vine, you are the branches”
“Yo soy la vid, ustedes los sarmientos”

MAY 1, 2021 ~ EASTER WEEKDAY